

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ**

**ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ
ИННОВАЦИИ,
ПЕРСПЕКТИВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ
И ПРЕПОДАВАНИЯ**

**Материалы международной
научно-практической конференции**

**Минск, 22–23 марта 2018 г.
(заочная форма проведения)**

**МИНСК
БГУ
2018**

УДК 811.1/.8(06)

Редакционная коллегия:

*Е. А. Пригодич (отв. ред.), Н. Г. Зайченко, М. А. Черкас,
О. Е. Супринович, А. В. Зеленовская,
Л. И. Кохнович, С. А. Трофименко, О. П. Шабан*

Рецензенты:

заведующий кафедрой немецкого языкознания
филологического факультета
Белорусского государственного университета
кандидат филологических наук, доцент *С. С. Котовская*;
заведующий кафедрой германских языков
Белорусского государственного экономического университета
кандидат филологических наук, доцент *В. А. Шевцова*

Иностранные языки: инновации, перспективы исследования и преподавания [Электронный ресурс] : материалы междунар. науч.-практ. конф., Минск, 22–23 марта 2018 г. / редкол.: Е. А. Пригодич (отв. ред.) [и др.]. – Минск : БГУ, 2018.

ISBN 978-985-566-554-1.

Представлены материалы международной научно-практической конференции «Иностранные языки: инновации, перспективы исследования и преподавания», в которых рассматриваются современные проблемы отечественного и зарубежного языкознания, традиции и инновации в обучении иностранным языкам, представлено современное видение лингвокультурологических проблем, освещаются вопросы литературоведения, переводоведения и практики перевода.

Адресуется преподавателям вузов, научным сотрудникам, аспирантам, магистрантам, студентам.

Авторы несут ответственность за достоверность и качество представленных материалов.

УДК 811.1/.8(06)

ISBN 978-985-566-554-1

© БГУ, 2018

ВЕРБАЛИЗАЦИЯ МАКРОКОНЦЕПТА «ЭЛИТАРНАЯ КУЛЬТУРА» В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Сегодня важное место в научных исследованиях занимает вопрос определения понятия «культура», объяснение того, что же является современной культурой и что влияет на изменения, происходящие в ее корпусе, в чем заключаются специфические различия культур. Необходимо отметить, что в современной лингвистике отмечается особое внимание к проблеме влияния человеческого фактора на язык. В рамках данного исследования была сделана попытка проанализировать особенности вербализации макроконцепта «ЭЛИТАРНАЯ КУЛЬТУРА» на основе лексических единиц, отобранных из специализированных словарей английского языка.

Сегодня в когнитивной лингвистике выделено два основных подхода к этому вопросу: лингвокультурологический и лингвокогнитивный. В рамках первого направления можно выделить работы таких ученых, как Степанов Ю.С., Карасик В.И., Красных В.В., Маслова А.Ю., Алифиренко Н.Ф. и др. К представителям лингвокогнитивного подхода относятся труды таких ученых, как Кубрякова Е.С., Попова З.Д., Стернин А.И. и др.

Цель данной статьи состоит в том, чтобы выявить и корректно продемонстрировать особенности вербализации мегаконцепта «ЭЛИТАРНАЯ КУЛЬТУРА», опираясь на неологизмы английского языка. Главная задача – исследовать использование новых терминов и особенности формирования картины мира англоязычных носителей.

На данном этапе актуальными являются вопросы, связанные с определением понятия «культура», но в определении данного понятия и описании его сущности нет единства. Так, в философской энциклопедии указывается, что культура – «совокупность достижений общества в его материальном и духовном развитии, используемых обществом, составляющие культурные традиции служащих дальнейшему прогрессу человечества» [1, с. 256].

По этому поводу Сартр писал: «Культура никого и ничего не спасает, и не оправдывает. Но она дело рук человека – в ней она ищет свое отражение, в ней она узнает себя, только в этом критическом зеркале он и может увидеть свое лицо» [2, с. 289].

Исходя из данных определений, культура является продуктом человечества, и она является антонимом слова «природа», хотя эти два понятия неразрывно связаны из-за того, что одним из основных факторов,

детерминирующих возникновения культуры является природа. Исходя из исследований, культура является небиологическим понятием, она противопоставляется природе, но культура человека имеет другое значение, ведь результат ее деятельности часто зависит от природных условий.

Влияние культуры на язык очевидно, исходя из этого, мы сделали попытку выделить важнейшие признаки этого, в свою очередь, вопрос о влиянии языка на культуру остается открытым и крайне сложным.

Сегодня многие ученые отмечают, что концептуальный корпус языка не является однородным в плане своей организации. Само мышление предполагает категоризацию предметов мысли, а категоризация – упорядочение ее объектов [3, с. 4].

Нужно отметить, что сегодня существует два подхода в когнитивной лингвистике. Первый, лингвокультурологический подход, основанный на изучении специфики национальной концептосферы от культуры в сознание. Используя этот подход, концепт рассматривается как базовая единица культуры, имеет образный, понятийный и ценностный компоненты, особое значение придается последним [4, с. 166]. Исследователи, использующие второй подход – лингвокогнитивный, исходят из того, что в основе знаний о мире лежит такая единица ментальной информации, как концепт, которая и обеспечивает «выход на концептосферу социума». При соблюдении принципов лингвокогнитивного подхода, при изучении концепта была разработана его полевая модель, которая опирается на такие термины – *ядро* и *периферия* [4, с. 169].

Как отмечает Приходько А.Н., будучи интегрированной в ноосферу, систему высшего порядка, концептосфера являетсяместилищем совокупного набора типологически разных концептов в их единстве и разнообразии. Концептосфера гетерогенная по своей сути: вся палитра представленных в ней концептов упорядочивается в виде определенных участков, формируются по принципам структуры и системы [5, с. 7]. Необходимо отметить, что это касается как вербализованных, так и невербализованных, как предметно-конкретных, так и абстрактно-идеальных концептов.

Согласно Приходько А.Н., мегаконцептами следует признать те базовые концепты, которые представляют общечеловеческие понятия, и, как правило, они относятся к категориальным величинам и могут быть интерпретированы как концепт-идея, состоящая из макроконцептов.

Принимая за основу определения Приходько А.Н., в данной статье была сделана попытка дать определение главному понятию. Мегаконцептосфера – объективно существующая совокупность вербально обозначенных и необозначенных типологически разных базовых концептов, представляющих общечеловеческие понятия и лишенных национальной специфики. При этом, мегаконцептосфера гетерогенная, ведь все представленные в ней концепты упорядочиваются и формируют собой определенную структуру.

Исходя из проведенных исследований, мегаконцепт «ЭЛИТАРНАЯ КУЛЬТУРА» включает в себя два вербаизующихся в современном

англоязычном социуме концепта: «изобразительное искусство» и «литературу».

В современном английском языке появилось большое количество неологизмов, обозначающих новые литературные жанры. Так, например, словосочетание *kmart realism* обозначает литературный жанр, который отличается сжатым повествованием о главных героях, которые являются представителями рабочего класса. Неологизм *hysterian realism* – жанр, который характеризуется значительным объемом произведения, динамикой действия, неординарными действующими лицами и отклонениями от линии главного сюжета.

Появился жанр под названием *sick-lit*, в котором главные герои сталкиваются со страшными болезнями, которые могут быть убийственными. Неологизм *shtick lit* обозначает жанр, в котором автор очень странным способом делится с читателем своим опытом. К жанру *chick lit* относятся художественные произведения, которые повествуют о жизни молодых и агрессивных героинь, литература для замужних женщин получила название *tommy-lit*; мемуары, написанные бывшими представительницами «пикантной профессии» называются *tart-lit*. *Plutography* – это литературный жанр, посвященный жизни богатых, известных людей. С помощью сращения слов *fraternity* и *satire* был создан неологизм *ratire* – литературный жанр, который отражает мировоззрение молодых людей.

Поэзия также оказывает свое влияние на развитие словарного состава современного английского языка: в результате слияния двух слов *prose* и *poem* образовался неологизм *proem*, который обозначает белый стих, имеющий отсылки к поэтическим образам и в котором присутствует определенный ритм. Неологизм *piem* (*pi* + *poem*) – стихотворение, в котором длина каждого слова соответствует цифре в десятичном расширении математического постоянного пи; *pi-ku* – это хокку на тему математического постоянного пи. Поэзия написана на диалекте афроамериканцев и получила название *ebonic poetry*.

Небольшое по размеру литературное произведение «легкого жанра», которое берут с собой во время путешествий, особенно воздушным транспортом, называется *airplane book*. Благодаря сращиванию слов *autobiography* и *pathology* мир увидел неологизм *autopathography*, который обозначает автобиографию человека, в которой особое внимание уделяется болезни или патологическим отклонением; *cyberthriller* – ‘кибертриллер’, насыщенный приключениями и рассказывающий о мире компьютеров. *Carnography*, (сращение слов *carnage* + *pornography*) – литературное произведение, которое переполнено сценами убийств, кровопролития и насилия; очень короткое литературное произведение может называться *micro-fiction*; *niggature* (сращение слов *nigger* + *literature*) – произведение художественной литературы, написанное темнокожим автором.

Выражение „*bad debt*“ может переводиться как безнадежный или сомнительный долг. Оно коснулось и искусства. *Bad-debt art* – к этому термину относятся произведения искусства, которые были проданы или

пожертвованы из-за долгов владельца. *Belly cast* ‘гипсовая форма живота беременной женщины’, он создается с целью сохранить воспоминания о беременности. Также известны и другие варианты этого слова – *belly mask, pregnancy belly cast, a pregnant plaster cast u prenatal casts*.

Другой вид изобразительного искусства – *crop art*, искусство нанесения специфических изображений на поля, для которых используется земля или что растет на ней (обычно зерновые культуры). Также это искусство имеет другое название – *sed art. Cereologist* ‘исследователь рисунков на полях’ – человек, посвящая свою жизнь изучению этого феномена, допускающий его внеземное происхождение.

Популярный вид изобразительного искусства граффити (*grafficare*) включает в себя не только техники, в которых могут применяться краски, а «полотном» могут быть не только стены зданий. Появился новый способ нанесения изображения, а с ним и новый термин *scratchiti* ‘выцарапывание’ – вид искусства, в котором с помощью твердых предметов наносятся линии. *Chip graffiti* – рисунок, который можно увидеть только через микроскоп. Сегодня возникает новое понятие *giraffiti* – уличные рисунки на зданиях, которые выполняются авторами на значительной высоте.

Другая тенденция к изображению подводных пейзажей набирает обороты, и она получила название *aquascape*, а человек, увлекающийся красотой подводной жизни и получающий эстетическое удовольствие от нее, получил название *aquassentialist*.

Постоянное движение человека, его развитие и желание все больше ускоряться имеют свое отражение на современном дизайне, который все больше и больше входит в наш быт и заменяет постепенно отходящие тенденции. Новое понятие *blobject* означает продукт дизайна, для которого характерны гладкие, плавные контуры, яркие цвета и отсутствие острых краев. Чаще всего это предметы домашнего обихода. Слово *blobject* является сокращением слов *blob* ‘капля’ и *object* ‘объект’.

Новый вид искусства *tradigital art* задействует технику, которая включает в себя традиционные и «машинные» средства, которые применяются для создания изображения. Это понятие очень тесно связано с традиционным интерактивным видео, информационным и цифровым искусствами.

Особое внимание мы должны уделить фотоискусству. Сегодня технический прогресс вызывает все новые и новые фобии у людей, так страх человека быть сфотографирован неожиданно, без предупреждения, закрепился в языке при помощи неологизма *photo-phobia*. Слово *smartphoneography* обозначает фотографию, которая была сделана на камеру встроенную в смартфон. Встречается еще и такое написание: *smartphone-ography, smartphonography*.

Неологизм *fauxtographer* обозначает человека, который занимается созданием фальшивых фотографий с помощью компьютерных технологий; процесс создания таких фотографий получил название *fauxtography*. Процесс фотографирования кого-то или чего-то, особенно, когда это делают папарацци, получил название *pap*; неологизм *peoplerazzi* обозначает

человека, фотографирующего знаменитостей при шокирующих обстоятельствах, заслуживающих освещения в новостях. Незаконный процесс съемки фотографий с крыши получил название *rooftopping*, а человек, который делает такие фотографии называется *rooftopper*.

В нашем понимании под макроконцептом «ЭЛИТАРНАЯ КУЛЬТУРА» понимается субкультура, которая не только отличается от массовой, но и противостоит ей, приобретая закрытость, смысловую самодостаточность, изолированность.

На основе анализа неологизмов становится очевидным тот факт, что грань между понятиями *элитарная* и *массовая культура* становится более тонкой. Множество концептов, в общепринятом представлении относящихся к элитарной культуре, стали частью мегаконцепта «МАССОВАЯ КУЛЬТУРА», а некоторые вообще не актуализируются в современном английском языке. Исходя из этого, макроконцепт «МАССОВАЯ КУЛЬТУРА» станет объектом отдельной статьи.

Говоря о современной культуре, необходимо отметить, что сегодня социальная среда в большей степени становится разношерстной: по воспитанию, образованию и сферам профессиональной активности. Формирование личности в социальной среде современного общества происходит неравномерно.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Андрущенко В. П. Сучасна соціальна філософія / В. П. Андрущенко, М. І. Михальченко. – К. : Генеза, 1996. – 367 с.
2. Усманова А. Р. «Культурные исследования» / А. Р. Усманова // Постмодернизм : Энциклопедия. – Мн. : Интерпрессервис; Книжный Дом, 2001. – 1040 с.
3. Приходько А. Н. Типологическая и системно-полевая организация концептосферы // Известия Волгоградского гос. пед. ун-та. Серия «Филологические науки». – 2006. – № 5 (18). – С. 3–11.
4. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс: монография / В. И. Карасик. – Волгоград : Перемена, 2002. – 477 с.
5. Красных В. В. «Свой» среди «чужих»: миф или реальность? / В. В. Красных. – М. : Гнозис, 2003. – 375 с.
6. Зацний Ю. А. Англо-русский словарь новых слов и словосочетаний (рубеж столетий) / Ю. А. Зацний. – Запорожье : Запорожский гос. ун-т, 2000. – 200 с.
7. Зацний Ю. А. Сучасний англомовний світ і збагачення словникового складу / Ю. А. Зацний. – Львів : Видавництво «Паїс», 2007. – 228 с.
8. Urban Dictionary [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.urbandictionary.com/>. – Дата доступа: 21.01.2018.
9. Word Spy [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.wordspy.com/>. – Дата доступа: 21.01.2018.